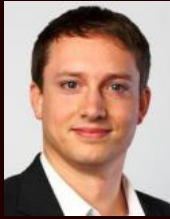


MUSÉE NÄERDENER GARE

MUSÉE ET LOGEMENT SOCIAL





THIERRY LAGODA
BOURGMESTRE
de la commune de Beckerich

" Un bijou en plein centre de Noerdange ! "

Ces 144 dernières années, la Gare de Noerdange s'est révélée être un témoin silencieux des changements survenus dans la commune de Beckerich. Jusqu'en 1969 la ligne Prince Henri fut l'unique moyen de transport pour de nombreux habitants travaillant aux fonderies. Après la suppression de cette ligne ferroviaire, la Gare de Noerdange fut, en tant que bureau de poste, un point de convergence centralisé pour les citoyens de la commune. Après la vente du dernier timbre en 1998 au guichet de la poste, la gare de Noerdange réouvre à nouveau ses portes en cette année 2014.

En tant que premier et unique musée ferroviaire luxembourgeois, la Gare de Noerdange nous raconte l'histoire de ses débuts et de celle du réseau ferroviaire du pays. En étroite collaboration avec les amis de "l'Atertlinn", la Millen asbl et M. Pierre Bertemes, dernier chef de gare, il a été possible d'amasser un nombre important de photos et de pièces d'exposition, restaurées avec beaucoup d'amour et d'engagement. Il en résulte une exposition d'un niveau supérieur, n'existant nulle part ailleurs au Luxembourg.

Mise à part le musée, la rénovation du bâtiment de la gare en soi est également exceptionnelle. La commune de Beckerich aspire à atteindre le meilleur niveau du standard énergétique autant dans les constructions nouvelles, que dans la rénovation de ses propres bâtiments. Par ailleurs, cette dernière met un accent particulier sur la conservation et la préservation de son patrimoine architectural. Le challenge consistant à réunir ces deux aspects sous un même chapeau a pu être résolu grâce à la mise en place d'une isolation intérieure du bâtiment. Le résultat parle de lui-même: le standard énergétique a pu être élevé à celui d'une maison basse consommation, sans pour autant toucher au cachet du bâtiment. A côté du musée qui occupe tout le rez-de-chaussée, un logement social à 4 chambres a pu être aménagé aux deux étages supérieurs.

Avec le moulin de Beckerich, la commune a déjà démontré qu'elle avait beaucoup à proposer d'un point de vue culturel. La rénovation de la Gare de Noerdange et le musée unique qu'elle contient, sont des éléments supplémentaires dans le puzzle visant à rendre l'ouest du pays plus attrayant pour les touristes.

La commune de Beckerich est fière de son petit bijou et vous invite chaleureusement à venir prendre connaissance en détail de l'histoire de ce bâtiment historique et à vous convaincre de la qualité de l'exposition et de la rénovation. Au nom de la commune, je remercie et félicite chaque participant du projet pour cette merveilleuse réussite.





C'est en 1859 que le Luxembourg inaugure ses premières lignes de chemin de fer destinées à relier les réseaux ferroviaires de ses pays voisins afin de créer, pour l'industrie naissante, un meilleur accès aux marchés extérieurs.

Ce premier réseau ferroviaire à vocation internationale porte le nom de Ligne Guillaume - Luxembourg (GL) du nom du Roi-Grand-Duc Guillaume III.

A partir de 1873, c'est un deuxième réseau ferroviaire à voie normale qui voit le jour au Grand Duché. Ce réseau dit « de ceinture », à vocation régionale et industrielle, relie les bassins miniers et sidérurgiques et les noyaux industriels le long des vallées de l'Attert, de la Sûre et

de la Wiltz. Il est appelé réseau « Prince Henri » (PH) du nom du Prince Henri, frère cadet du Roi Grand-Duc Guillaume III des Pays-Bas car il fut un grand promoteur des chemins de fer luxembourgeois.

Un troisième réseau ferroviaire apparaît en 1882 : ce sont les lignes de chemin de fer à voie étroite (CVE). Inspirées des lignes vicinales existant en Allemagne et en France notamment, elles complètent le réseau ferré luxembourgeois. Ces CVE se distinguent des lignes classiques par leur écartement métrique entre les rails (1 000 mm au lieu de 1 435 mm), leur matériel roulant plus léger et leur relative facilité à s'adapter aux aléas du relief. En contrepartie à ces avantages indispensables à une exploitation rentable dans des zones rurales faiblement peuplées, leur vitesse de déplacement est faible, moins de 30 km/h, et les distances de parcours de quelques dizaines de km tout au plus.

Après la deuxième guerre mondiale, la Société nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois (CFL) voit le jour. Les différents réseaux ferroviaires du Grand-Duché sont unifiés puis électrifiés. Les lignes secondaires peu rentables, disparaissent les unes après les autres et sont remplacées progressivement par un service d'autobus. Des 542 kilomètres de lignes ferroviaires en 1946, ne subsistent aujourd'hui que 275 km.

La gare de Noerdange dans laquelle vous vous trouvez appartient à la ligne du réseau Prince Henri appelée aussi « ligne de l'Attert ». Elle a relié Pétange à Ettelbruck pendant plus de septante ans, transportant passagers et marchandises vers les régions minières. Le premier train de la ligne de l'Attert entrera en gare de Noerdange le 20 avril 1880, le dernier train de voyageurs quittera cette gare le 23 septembre 1967 et mai 1969 marquera définitivement la fin du trafic de marchandises sur la ligne de l'Attert.

A Noerdange, une deuxième gare, située juste à côté de celle du Prince-Henri, desservait la ligne de chemin de fer à voie étroite qui conduisait les passagers trois fois par jour de Noerdange à Martelange grâce à un petit train à vapeur appelé le « Jhangeli », nom tiré probablement du prénom du bourgmestre de l'époque, Jean Simon Orianne. Ce train circulera à partir du 20 avril 1890 jusqu'au 15 février 1953. La gare du « Jhangeli » est aujourd'hui une propriété privée dont les propriétaires ont été soucieux de garder le caractère original.

De nos jours, de cette époque florissante des chemins de fer luxembourgeois régionaux qui ont fortement contribué au développement économique de la région, ne subsistent que le tracé des lignes transformé en d'agréables pistes cyclables mises en place à partir de 1992, quelques vestiges conservés patiemment par l'asbl « Frënn vun der Atertlinn » et, à partir du 9 mai 2014, le premier musée du rail luxembourgeois, le Musée Näerdener Gare.

Isabelle Bernard

Coordnatrice responsable de l'a.s.b.l d'Millen
 Coordinatrice du projet " Musée Näerdener Gare "



1945 - Carte schématique des lignes

Tiré de 1859-1984 Gares et haltes des chemins de fer luxembourgeois - Bahnhöfe und Haltepunkte der Luxemburger Eisenbahnen, édité par 'Les Cheminots - philatélistes 61 Luxembourg' en commémoration du 125e anniversaire des chemins de fer au Grand-Duché de Luxembourg, Luxembourg, 1984, p.78.

FRËNN VUN DER ATERTLINN

Un musée du chemin de fer dans la gare de Noerdange

Depuis longtemps les “Frënn vun der Atertlinn asbl” cherchaient la possibilité d’un musée sur la ligne de l’Attert de l’ancien réseau Prince Henri (PH).

Il y a déjà plusieurs années, notre vice-président Arthur Kalmes a eu des pourparlers avec le bourgmestre de Beckerich de l’époque, Camille Gira, pour penser à l’aménagement d’un musée à Noerdange. Car la gare de Noerdange fut un point central de ligne pendant toute sa durée de vie à cause de la ligne à voie métrique vers Martelange, mais aussi parce qu’elle était presque au milieu de la ligne du PH pour les croisements. En plus les flux se séparaient ici, les uns se déplaçant vers Ettelbruck, les autres vers Luxembourg par Kleinbettingen ou vers Pétange et les usines sidérurgiques.

Quand l’ancienne gare se libéra quand la Poste, qui avait occupé quelques années le rez-de-chaussée, décida de quitter les lieux, la Commune chercha une nouvelle affectation au bâtiment : le projet du musée vit le jour.

Notre association s’occupe de rassembler du matériel tandis que la Commune de Beckerich mit le projet du musée sur le rail.

Non seulement la gare était intéressante mais aussi l’ancien bâtiment des poseurs qui sera repris dans le projet dans une seconde étape.

Le stockage du matériel récupéré se fit dans l’ancien garage du service d’incendie de Noerdange, qui se remplissait de plus en plus.



Les trois dernières années, le projet se concrétisa petit à petit. Il fut accompagné de nombreuses visites sur les lieux, de rencontres fructueuses avec la responsable de l'asbl d'Millen, de la rédaction d'un inventaire et de la réflexion sur la mise en place du Musée sur le site.

Les dernières semaines, après l'accomplissement des travaux, ce fut la mise en place des meubles et des objets qui nous occupa.

Bientôt le premier musée du chemin de fer au Grand-Duché ouvrira ses portes et enrichira l'offre touristique de la région. Les touristes pourront désormais passer une journée entière dans la région en visitant à la fois le nouveau musée de Noerdange, le moulin de Beckerich et la petite gare de Niederpallen.

Les "Frënn vun der Atertlinn asbl" remercient la Commune de Beckerich et ses services, la Millen asbl, les CFL avec tous ses services, le bureau d'architectes BENG, les entreprises concernées dans les projets, les donateurs, les amis et les membres des "Frënn vun der Atertlinn » pour la réussite du joli projet dans l'ancienne gare PH.

Marco Stoffel
Président des " Frënn vun der Atertlinn a.s.b.l."



L'AVENIR DU MUSÉE

Une gare et son musée : une première au Grand-Duché de Luxembourg.

La Commune de Beckerich est depuis longtemps soucieuse de son patrimoine, qu'il soit matériel ou immatériel. Une fois de plus, avec le projet du Musée Näerdener Gare, elle n'a pas failli à sa réputation en s'intéressant à un vestige d'un réseau ferroviaire qui joua autrefois un rôle économique prépondérant pour la région.

Vouloir conserver son patrimoine est une chose, le rendre accessible et intelligible par tous en est une autre. Pour réussir ce pari, la Commune de Beckerich a pensé la réhabilitation de façon globale avec la ferme volonté de faire appel à des compétences locales dans un contexte ô combien actuel d'économie énergétique.

Les réflexions qui ont accompagné le projet depuis plus de trois ans ont conduit à une réalisation originale à plus d'un titre. D'abord le bâtiment lui-même a fait l'objet d'un assainissement écologique et énergétique. Ensuite, l'affectation a été répartie en un espace de logement privé au premier étage et public au rez-de-chaussée tout en devant rappeler le passé fonctionnel du lieu et, pour terminer, par la mise en place d'un ensemble muséal homogène dont le fonds des collections était pour le moins disparate.

L'espace muséal est divisé en quatre parties distinctes :

- au centre, un sas permet de découvrir à toute heure du jour l'ensemble du musée à travers de grandes baies vitrées. S'y trouvent aussi des bornes explicatives en trois langues, une ligne du temps pour les plus curieux et la liste ouverte des très nombreux donateurs.

- à gauche, la reconstitution du bureau de chef de gare rendue possible grâce à monsieur Pierre Bertemes, dernier fonctionnaire des CFL ayant travaillé à Noerdange, qui a gracieusement cédé tous ses objet-souvenirs liés au fonctionnement de sa gare d'affectation.

- derrière le sas, l'espace rappelle une salle d'attente avec son guichet, récupéré à la gare de Dippach, les valises prêtes à être transportées, le poêle et les affiches réglementaires.

- à droite, la présentation des objets dans des vitrines modernes surmontées d'une collection d'anciennes lampes de chemin de fer. Chacune des vitrines aborde un thème précis : l'histoire de la ligne Prince Henri, celle de la voie étroite avec le Jhangeli, la sécurité sur les voies, les titres de transport, le chef de gare, la signalisation ferroviaire, etc. Les thèmes abordés varieront d'année en année. Les objets proviennent de plusieurs collections privées ainsi que des « Frënn vun der Atertlinn ».

Reste à parler de la présence des deux maquettes, l'une représentant le village de Noerdange dans les années 1930, l'autre, les deux lignes de chemin de fer qui desservaient Noerdange dans les années 50. Sans ces chefs-d'œuvre de patience réalisés dans les années 80 par monsieur Jean Weber, natif de Noerdange, les salles n'auraient certainement pas la même âme. Conservées précieusement par sa descendance, elles ont été offertes à la Commune de Beckerich par Monsieur et Madame Léon Rasqui-Weber pour être exposées ici.

En présentant et en valorisant officiellement des petits objets liés à l'histoire du rail luxembourgeois, le Musée Näerdener Gare fait office de pionnier au Grand-Duché. Il a pour vocation de s'adresser au grand public mais espère aussi susciter une nouvelle réflexion la plus globale possible sur l'importance passée et future des chemins de fer luxembourgeois.

Isabelle Bernard
Coordinatrice responsable de l'a.s.b.l d'Millen
Coordinatrice du projet " Musée Näerdener Gare "





La commune de Beckerich a confié la réalisation des travaux de rénovation aux ClimEEC.

Le réseau ClimEEC du Canton de Redange réunit des concepteurs, des consultants et des artisans. Pour devenir membre du réseau, les entreprises doivent répondre à des critères de qualité et environnementaux et de formation continue. Elles doivent également faire preuve de références de projets réalisés suivant des standards énergétiques et écologiques élevés.

Le fait de travailler en réseau permet un échange des entreprises à tous les niveaux d'un projet et garantit un travail professionnel et une réalisation compétente.

Sur le projet de la Gare de Noerdange la qualité du travail a été démontrée sur plusieurs niveaux:

- respect du patrimoine architectural
- réduction des besoins de chauffage
- utilisation conséquente de matériaux écologiques
- recherche d'un confort d'habitation maximal

Par la collaboration avec l'IFSB et l'Oekozerter, le ClimEEC a souligné également sa volonté d'ouverture à la formation et à l'innovation. Le projet a permis de roder encore plus l'organisation et le déroulement de chantiers communs. Ce point est d'autant plus important sur des projets comme celui de la Gare où l'isolation par l'intérieur a exigé un travail irréprochable et un échange permanent entre les corps de métiers.

En conclusion on peut dire que le projet a montré que l'union fait la force. La volonté de la Commune de Beckerich, en tant que maître d'ouvrage, et la collaboration d'entreprises locales ont conduit au bon fonctionnement du projet. Ce projet pourra ainsi dans le futur être utilisé comme exemple de bonne pratique ayant en même temps un effet multiplicateur.



(Coll. Ch.-L. Mayer et A. Thiltgen)

Maître d'ouvrage :



Bureaux d'étude :



Entreprises :



Montage de l'exposition et recherches historiques :



Isabelle Bernard

Restauration maquette : Verca Concept

Charte graphique exposition : Marc Angel in-situ

Eclairage exposition : Rolf Schmitt